

Zuhause in **St. Georgen**



An einen Haushalt

Gemeindezeitung – Amtliche Mitteilung!

104. Ausgabe, April 2025

BERICHT DES BÜRGERMEISTERS

Seiten 3–5

AUS DEM GEMEINDEAMT

Seiten 6–7

SERVICE UND INFORMATION

Seiten 26–32



INHALT

Aus dem Gemeindeamt	3–7
Community Nurse und Ehrenamt	8
Wirtschaft	9
Geburtstage, Eheschließungen, Geburten, Sterbefälle	10–11
KITA, KIGA, Volksschule, Mittelschule	12–18
Rückblick Veranstaltungen	19
Vereine	20–25
Service und Information	26–32



[www.facebook.com/
gemeindegastgeorgen](http://www.facebook.com/gemeindegastgeorgen)

IMPRESSUM

Herausgeber und Verleger:
Gemeinde St. Georgen
im Lavanttal
Dorfplatz 10
9423 St. Georgen im Lavanttal
Telefon 04357/2133
www.sankt-georgen.at

Herstellung:
Creative – Die Werbeagentur
GmbH
Alois-Huth-Straße 3
9400 Wolfsberg
creative@die-werbeagentur.at
Zur besseren Lesbarkeit wird bei
geschlechtsspezifischen Begriffen
die männliche Form verwendet.
Dies versteht sich als geschlechts-
neutral, Frauen sind an den
entsprechenden Stellen mit
eingeschlossen.

Strom sparen im Haushalt leichtgemacht!

Ein Haushalt mit zwei Personen verbraucht im Schnitt zwischen 2.000 und 3.500 Kilowattstunden Strom pro Jahr – je nachdem, womit das Wasser erhitzt wird und ob man in einem Ein-, Zwei- oder Mehrfamilienhaus wohnt.

Mit ein paar einfachen Tipps und Tricks lässt sich der Stromverbrauch senken, damit am Ende des Jahres mehr im Geldbörserl bleibt.

1. Wäsche waschen und trocknen

Es genügt, die Wäsche bei 30 °C bzw. maximal 40 °C zu waschen. Handtücher, Bettwäsche, Unterwäsche, Stoffwindeln und andere Stoffe, die häufig Bakterien und starker Verschmutzung ausgesetzt sind, können bei 60 °C gewaschen werden.

Den Wäschetrockner sollte man auch nicht jedes Mal einschalten. Besser ist es, die Wäsche an der Luft trock-

nen zu lassen – vor allem in den warmen Monaten.

2. Duschen statt baden und Boiler/ Durchlauferhitzer regelmäßig entkalken

Wer gerne ein Bad nimmt, sollte dabei bedenken, dass man hierfür viel mehr Wasser und Strom benötigt als beim Duschen. Weiters empfiehlt es sich, die Duschdauer zu verkürzen.

Wird das Wasser mittels Boiler oder Durchlauferhitzer erwärmt, sollten diese regelmäßig von einer Fachfirma entkalkt werden.

3. Temperatur bei Kühl- und Gefriergeräten senken

Wer die Temperatur beim Kühlschrank auf 7 °C und im Gefrierschrank auf -18 °C einstellt, kann auch hier den Stromverbrauch und somit die Kosten senken.

4. Alte Geräte/Glühbirnen austauschen und Strommessgeräte einsetzen

Alte Haushaltsgeräte/Glühbirnen sind wahre Stromfresser. Wer sie gegen ein neues Gerät tauscht und LED Lämpchen verwendet, spart ebenfalls viel Strom.

Um zu überprüfen, welches Gerät wieviel Strom verbraucht, empfiehlt es sich, für wenige Euro ein Strommessgerät im Fachmarkt zu kaufen und anzuschließen.

5. Energieeffizient kochen

Beim Kochen stets einen Topfdeckel sowie die richtige Größe der Kochplatte verwenden. Das Wasser (nicht zu viel verwenden) kann in einem Wasserkocher vorerhitzt werden.



„Zuhause in St. Georgen im Lavanttal“ finanziert sich hauptsächlich durch Inserate.

Sollten Sie Interesse an einer Werbeeinschaltung haben, dann kontaktieren Sie uns bitte unter der
Tel.-Nummer 04357/2133 oder mittels
E-Mail an st-georgen-lavanttal@ktn.gde.at



Geschätzte Gemeindebürgerinnen und -bürger, sehr geehrte Damen und Herren, liebe Jugend!

Der Frühling ist ins Land gezogen und die sonnigen Frühlingstage laden nun zum Verweilen im Freien ein. Unter dem Motto „Alles neu macht der Mai!“ ist allgemeine Aufbruchstimmung und Motivation stark zu spüren!

Das Jahr 2025 hat bereits mit großen Bauinvestitionen in allen Bereichen begonnen. Vor allem im Bereich der Privatbauten wurden in den letzten Wochen mehrere Projekte in Angriff genommen und teilweise auch bereits abgeschlossen – so beim Baulandmodell in der Römerstraße, aber auch in den Ortschaften Allersdorf, Unterrainz, Oberrainz, am Steinberg und unter anderem auch in Gundisch-Mitte. Auch unser kommunales Großbauvorhaben, nämlich die neue Kindertagesstätte für zwei Gruppen am Sport- und Freizeitzentrum wird derzeit fertiggestellt.

In diesen Tagen findet der Abschluss der Außenanlagen mit dem Einbau der Spiege-

räte statt. Zurzeit wird noch die Neugestaltung der Parkplätze bei der Zufahrt zum Sport- und Freizeitzentrum mit Verlängerung des Gehweges in Richtung Pfaffendorf durchgeführt. Erwähnenswert ist hier auch der Anschluss an das örtliche Fernwärmenetz, welches von den beiden Geschäftsführern Dettelbacher Bernhard und DI Stauber Markus derzeit erweitert wird.

Aber auch in der Wirtschaft tut sich einiges!

NEUBAU DER TIERARZTPRAXIS AM STEINBERG

Der Baubeginn der Großbaustelle im Bereich des Gewerbegebiets St. Geor-

gen- Nord (neben Fleischerei Libiseller) fand bereits statt. Wir freuen uns, die Tierarztpraxis am Steinberg mit Mag. Patrick Volgger und Mag. Rosana Schiaffino de Kunauer in unserer Gemeinde behalten zu können!

Im Ortszentrum von St. Georgen im Lav. selbst gibt es auch viele positive Veränderungen, die unser schönes Ortsbild prägen.

ERÖFFNUNG „S CAFE“ UND „GUT SEIN“

Ein neues Kaffeehaus, das „S Cafe“, mit professionellem Service, wurde von der Familie Riedl gleich neben der Apfelschenke Pauliwirt im ehemaligen Verkaufsgeschäft



**BÜRGERMEISTER
KARL MARKUT**

der F&F Genuss GmbH (Familie Freitag) eröffnet. Familie Freitag selbst hat aus dem ehemaligen Gasthaus Gartnerwirt das neue Hotel „Gut Sein“ gezaubert. Neben der mit besten Bewertungen gut etablierten Wellness-Pension „Waldhof“ und den Chalets und Tiny-Häusern auf der Brandlalm haben wir eine weitere gehobene Unterkunftsmöglichkeit in unserem schönen Dorf erhalten.



Tierarztpraxis © Bernhard Ellersdorfer, BM-Haus GmbH

Beim ADEG Hassler gibt es seit kurzem auch eine neue Waschanlage. Der Sparmarkt Hollauf hat eine moderne Sortieranlage für Pfandgut angeschafft, und es ist noch nicht einmal ein Jahr her, wo das Restaurant „Harpfnstub'n“ auf der Brandalm eröffnet wurde, welches St. Georgen bereits in kurzer Zeit weit über die Gemeindegrenzen hinaus bekannt gemacht hat.

In diesem Zusammenhang bedanke ich mich bei allen Investoren für das große Vertrauen, das sie unserer Wohlfühlgemeinde entgegenbringen und uns nicht umsonst zum beliebtesten Dorf Kärntens gemacht haben.

VERANSTALTUNGEN

Am 04.02.2025 fand der Bürgermeistertag in unserer Gemeinde statt. Hier werden monatlich, immer in einer anderen Lavanttaler Gemeinde, bezirkswichtige Themen besprochen und di-



verse Sitzungen abgehalten. Aber nicht nur im Gemeindeamt gibt es viele Veranstaltungen und Sitzungen, auch der Vereinsektor steht nicht still.

So gibt es unter anderem einen Abschnittsleistungsbewerb der Freiwilligen Feuerwehr (31.05.2025, Sportplatz), vor Pfingsten Schnuppertrainings und ein Turnier der Tennisschmiede (04.-07.06.2025, Tennisplatz) und auch das alljährliche Sommer-Open-Air der Landjugend (28.06.2025, Festplatz) darf nicht fehlen.

Erstmals gibt es heuer auch eine Kooperation mit dem St. Pauler Kultursommer und unserer Gemeinde. Am Donnerstag, 12.06.2025 um 19:30 Uhr findet im Kultursaal der Gemeinde St. Georgen im Lavanttal eine der diesjährigen KUSO-Veranstaltungen mit dem Titel „Zwischen Weltschmerz und Liebe“ statt.

Nähere Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen finden Sie auf den nächsten Seiten und ein zusammengefasstes Terminvisio auf Seite 32.

Bei etwaigen Fragen stehe ich Ihnen mittwochs während meinen Sprechstunden oder nach Vereinbarung jederzeit im Gemeindeamt zur Verfügung!

Ich wünsche Ihnen für die kommenden Frühlings- und Sommermonate alles Gute und verbleibe mit herzlichen Grüßen!

**Ihr Bürgermeister
LAbg. Karl Markut**



Hier ein nicht alltägliches Foto der Apfelschenke Pauliwirt, vormals als Gasthof Pauli bekannt: Ein typisches Hochzeitsfoto aus den 1950er/60er Jahren.

(Quelle: Roman Schaden, Facebook)



Wir laden Sie hiermit herzlichst zur feierlichen Eröffnung der neuen Kindertagesstätte St. Georgen im Lavanttal ein.

Programm:

Begrüßung durch den Bürgermeister
Grußworte der LKH Zwerg e. V. sowie der Ehrengäste
Beiträge der KITA, des Kindergartens und der Volksschule
Musikalische Umrahmung des Blechensembles der Trachtenkapelle

Wir freuen uns auf Sie!
Herzlichst – Der Bürgermeister
LAvg. Bgm. Karl Markut

Zeit zu
Bleiben
im
Gut Sein

Gut Sein

Verwöhn Momente im Hotel Gut Sein!

Gerne könnt auch Ihr im Hotel Gut Sein -
Erholung & Wellness genießen!
Oder sucht Ihr ein besonderes Geschenk?
Gutscheine sind ebenfalls bei uns erhältlich!

Wir bieten folgendes:

- Yoga Sessions
- Qi-Gong
- Shiatsu Massage
- Massagen
nach Wahl (klassisch, Aromawellness, Lymphstimulation, Klangreise...)
- Holistic Face & Body Ritual nach der Methode Team Dr. Joseph
- Exklusive Gesichtsbehandlungen mit Nobusan
- Skindream (Channoine)
- Maniküre & Pediküre

Außerdem bieten wir geführte Kräuterwanderungen verschiedene Workshops (Brotbackkurse Töpfern, Herzchakra,...)

Wir freuen uns auf Dich!

Für Anfragen und Auskunft gerne direkt unter 04357 / 28988

Hotel Gut Sein
Hauptstraße 25 | 9423 St. Georgen

Abnehmerinformation gem. § 6 Trinkwasserverordnung Untersuchungsergebnisse 2024

(Mindestuntersuchung nach Trinkwasserverordnung BGBl. Nr. 304/2001)

	PW1	PW2	WVA St. Georgen/Lav., Versorgungsnetz St. Georgen Netzprobe Gemeindeamt	WVA St. Georgen/Lav., Versorgungsnetz Andersdorf-Fransdorf-Niederhof, Netzprobe Bauhof Matschenbloch	WVA St. Georgen/Lav., Versorgungsnetz Oberrainz-Unterrainz Allersdorf-Unterpichling, Netzprobe KITA Unterrainz	WVA St. Georgen/Lav., Versorgungsnetz Brandl Einlauf Brandquelle	WVA St. Georgen/Lav., Versorgungsnetz Steinberg-Hart, Ebenkogelquelle
Gesamthärte (°dH):			8,7	9,7	9,7	0,8	3,7
Carbonathärte (°dH):			8,3	9,0	9,0	0,8	3,1
ph-Wert (Labor):		6,5–9,5	7,7	7,7	7,7	6,3	7,4
Kalium (mg/l):		50	2,2	2,5	2,5	< 1,0	< 1,0
Calcium (mg/l):		400	56,0	61,0	61,0	3,7	24,0
Magnesium (mg/l):		150	3,8	4,9	4,9	1,1	1,8
Natrium (mg/l):		200	3,6	3,5	3,5	1,6	1,7
Chlorid (mg/l):		200	3,5	4,1	4,2	< 1,0	< 1,0
Sulfat (mg/l):		250	12,6	13,3	13,4	1,3	6,1
Nitrat (mg/l):	50		6,7	7,0	7,0	1,5	3,9
Nitrit (mg/l):	0,1		< 0,003	< 0,003	< 0,003	< 0,003	< 0,003
Pestizide (µg/l):	0,1		keine Untersuchung erforderlich	keine Untersuchung erforderlich	keine Untersuchung erforderlich	keine Untersuchung erforderlich	keine Untersuchung erforderlich

PW1 = Parameterwert (chemische und mikrobiologische Parameter); PW2 = Parameterwert für Indikatorparameter

Die untersuchten Wässer, die nicht aufbereitet sind, weisen eine einwandfreie physikalisch-chemische und mikrobiologische Beschaffenheit auf. Die Proben aus Netzstellen beim Abnehmer bestätigen die guten Verhältnisse bei der Wasserleitung. Das Wasser der Gemeinde St. Georgen i. Lav. entspricht daher im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und kann gemäß Artikel 14 der Verordnung (EG) Nr. 178/2002 als „sicher“ beurteilt werden.

Ausschuss „Wirtschaft – Finanzen – Kultur“

Finanzwesen, Budgetangelegenheiten, Wirtschaft, Beteiligungen, Energieinfrastruktur, EU-Angelegenheiten, Straßen und Wege, Kultur- und Vereinswesen, Seniorenbetreuung, Soziales

Viel Neues entsteht – unsere Gemeinde im Aufschwung Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Jugend!

Der Sommer steht vor der Tür und mit ihm eine wunderbare Zeit voller Möglichkeiten, unsere schöne Ge-

meinde in vollen Zügen zu genießen. Gleichzeitig freuen wir uns über viele neue wichtige Entwicklungen, die

unsere Gemeinde weiter stärken und das Leben für Jung und Alt verbessern werden.

EIN GROSSER SCHRITT FÜR UNSERE KLEINSTEN

Mit großer Freude wurde im Jänner die neue Kindertagesstätte für Kinder bis drei Jahre eröffnet. Dieses Projekt war uns ein besonderes Anliegen, denn eine gute Betreuung und frühe Förderung unserer Jüngsten sind essenziell für eine lebendige und familienfreundliche Gemeinde. Die moderne Einrichtung bietet nicht nur liebevolle Betreuung, sondern auch ideale Rahmenbedingungen für die frühkindliche Entwicklung. Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten im Amt, der Gewerke, und den LKH Zwergen, die dieses wichtige Vorhaben ermöglicht haben!

BAUSTART FÜR DIE NEUE TIER-ARZTPRAXIS IN ST. GEORGEN

Eine weitere positive Entwicklung ist der Beginn der Bauarbeiten für die neue Tierarztpraxis in St. Georgen. Damit setzen wir einen wichtigen Schritt für die

Versorgung unserer Tiere, sei es für landwirtschaftliche Nutztiere oder Haustiere. Wir sind überzeugt, dass diese moderne Praxis eine wertvolle Ergänzung für unsere Region darstellt und den Tierhaltern ein tolles neues Service bringt. Wir wünschen Mag. Patrick Volgger und Mag. Rosana Schiaffino de Kunauer mit ihrem Team alles Gute für die Zukunft!

NEUES CAFÉ UND HOTEL BE-REICHERN DAS ORTSLEBEN

Ein neues Café hat seine Türen geöffnet und lädt mit Kaffeespezialitäten und hausgemachten Mehlspeisen zum Plaudern und Verweilen ein. Ich wünsche Familie Riedl viel Erfolg und bedanke mich für euer Engagement! Außerdem freuen wir uns, dass das Hotel „Gut Sein“ im Ortszentrum eröffnet hat, das sowohl für Besucher als auch für die gesamte Gemeinde eine Bereicherung darstellt. Mit den komfortablen Zimmern und St. Georgener Gastfreundschaft trägt es dazu bei, unseren Ort als attraktives

Reiseziel weiter bekannt zu machen. Wir wünschen Familie Freitag alles Gute und viele Gäste!

SOMMERFREUDEN IN UNSERER GEMEINDE

Neben diesen erfreulichen Entwicklungen lädt der Sommer dazu ein, unsere herrliche Natur in vollen Zügen zu genießen. Unsere Gemeinde bietet eine Vielzahl an Aktivitäten, die das Herz jedes Natur- und Sportbegeisterten höher schlagen lassen.

Ob gemütliche Radtouren durch unsere idyllische Landschaft am Lavant-Radweg oder anspruchsvolle Strecken entlang der Bergstraßen – für jeden ist etwas dabei. Zahlreiche Wanderwege führen durch unsere kühlen Wälder und hinauf zu den schönsten Aussichtspunkten auf die Brandalm. Besonders lohnenswert sind die Touren zu unseren Almhütten, wo regionale Schmankerl auf Wanderer warten. Erfreulicherweise ziehen unsere Almen viele Besucher an. Für ein gutes Miteinander ist gegenseitige Rücksichtnahme wichtig! Vielen Dank dafür.



**1. VIZEBÜRGER-
MEISTER
MAG. HARALD
MARKUT**

Der Sommer ist auch die Zeit der Feste und Veranstaltungen. Auf unseren Sommerfesten gibt es wieder Gelegenheiten, zusammenzukommen. Ich hoffe, wir sehen uns bei einer dieser Gelegenheiten!

*Ich wünsche euch
allen einen wunder-
schönen Sommer,
viele tolle Erlebnisse
und freuen wir uns
auf die weitere
positive Entwicklung
unserer Gemeinde
St. Georgen!*

*Herzliche Grüße,
Vizebürgermeister
Harald Markut*

Ausschuss „Infrastruktur – Bau“

Hoch- und Tiefbau, Wasserversorgung, Kanalisation, Wohnungswesen, Gesundheit, Kindergarten, Kinderspielplätze, Ortsbildgestaltung, Straßenbeleuchtung, Wirtschaftshof, gemeindeeigene Betriebe

Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugend von St. Georgen!

Der Frühling ist ins Land gezogen und wir sind alle voller Tatendrang und Energie. Die Gemeinde St. Georgen hat für das Jahr 2025 bereits wieder viele Projekte und Vorhaben geplant, welche wir gemeinsam im Einklang mit der Bevölkerung umsetzen möchten. Die Radweganbindung zum Bahnhof Lavanttal wie auch der neue Erlebnisweg am Brandl – Soboth werden große Highlights in diesem Jahr werden.

Ein großes Dankeschön gebührt unserer Tierärzt-Praxis in St. Georgen. Sie setzen einen wichtigen Schritt für unser Dorfleben und errichten ein neues „Tierärztinnen-Kompetenzzentrum“.

Weiters möchte ich Familie Freitag Dank und Anerkennung aussprechen. Mitten im Ortszentrum wird ein wunderschönes Wellnesshotel errichtet und sorgt dadurch für weitere Frequenz im Ort. Das neue „s Cafe“ wird ebenfalls ein Treffpunkt für Jung und Alt. Eine großartige Bereicherung für das gesamte Ortszentrum.

GESUNDE GEMEINDE

Für das heurige Jahr sind einige Veranstaltungen über die Gesunde Gemeinde geplant. In den Arbeitskreis-

sitzungen werden wir gemeinsam die Themen und Schwerpunkte für das Jahr 2025 festlegen (siehe Foto). In Planung steht ein Vortrag zum Thema „social media“, wie auch ein Kabarett und ein Gesundheitslauf.

COMMUNITY-NURSE GEMEINDE-SCHWESTER

Als Vorsitzender des Sozialhilfverbandes Wolfsberg war mir die Implementierung der Community-Nurse eine Herzensangelegenheit, welche bereits fix in das Gemeindeleben integriert ist.

Frau Mag. Jana Schein ist sehr bemüht und organisiert viele Aktivitäten, die gut angenommen werden. Ein großes DANKESCHÖN allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, die

ihre wertvolle Freizeit zum Wohle der Bevölkerung hergeben. Ohne sie wäre vieles nicht möglich. Termine bei Ihnen zu Hause oder im Gemeindeamt vereinbaren Sie bitte telefonisch unter 0664/5180799.

SPIELPLÄTZE ALLERSDORF UND ST. GEORGEN/ FREIZEITZENTRUM

Erfreulich dürfen wir berichten, dass die neuen Spielgeräte bereits im Bauhof sind und diese in den nächsten Tagen am Spielplatz Allersdorf montiert werden. Es wird auch noch eine Erweiterung geben, wo wir einen Teil des Motorikparks in Allersdorf installieren werden. Am Sport- und Freizeitzentrum werden wir in den nächsten Wochen wieder die übrigen Motorikparkgeräte aufstellen.



**2. VIZEBÜRGERMEISTER
MARKUS
WUTSCHER**

ORTSBILD-PFLEGE UND INFRASTRUKTUR

In den nächsten Monaten werden wir im Bereich des Stauberplatzls und am neuen Vorplatz der KITA/ Sportplatz neue Infotafeln als Servicestelle für alle Bürgerinnen und Bürger installieren. Weiters sollen im Ortszentrum E-Ladesäulen für Fahrräder wie auch für PKWs montiert werden.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Liebsten einen schönen Start in den Frühling und alles Gute bei bester Gesundheit!

***Ihr Markus Wutscher
Vizebürgermeister
0664/2178262***



Freiwilliges Engagement — Zeit schenken Einladung zum Ehrenamt

Engagement und Ehrenamt sind wichtige Werte unseres Zusammenlebens. Alle, die sich ehrenamtlich für unser Gemeinwohl einsetzen, leisten einen großen Beitrag für das Miteinander der Menschen und Generationen in der Gemeinde!

Im Rahmen der Pflegenahversorgung werden für die Gesunde Gemeinde St. Georgen im Lav. zur Unterstützung der älteren Bevölkerung GemeindegliederInnen gesucht, die sich ehrenamtlich engagieren möchten.

Die Aufgaben der ehrenamtlichen Tätigkeiten umfassen:

- Besuchsdienste, Einkaufsfahrten, Arztbesuche, Friedhofs- und Pflegeheimbesuche, Spaziergänge, Kartenspielen, etc.

Über das Ausmaß Ihres ehrenamtlichen Engagements entscheiden Sie!

Ihr soziales Engagement wird seitens des Landes Kärnten – wie folgt – gefördert:

- Übernahme der Prämie für Haft- und Unfallversicherung
- Refundierung des amtlichen Kilometergeldes für Fahrten im Zuge des Ehrenamtes
- Basisschulung zur Ausübung Ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit, u.a. 1. Hilfe Maßnahmen, Umgang mit Menschen mit demenzieller Beeinträchtigung, Aktivierung und Motivierung etc.

Unsere Community Nurse (Gemeindeschwester) Frau Mag. Jana Schein begleitet Sie in der Ausübung des Ehrenamtes in der Gemeinde St. Georgen im Lav.

Wenn sie sich sozial engagieren möchten und zum Wohle der älteren Bevölkerung in der Gemeinde helfen möchten, dann freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Kommen Sie in unsere Ehrenamtsgruppe und bringen Sie sich mit Ihren Fähigkeiten und Interessen ein, um für Ihre Mitmenschen etwas zum Positiven zu bewegen!



Kontakt:

Mag. Jana Schein
Telefon: 0664/5180799
jana.schein@shv-wolfsberg.at
Montag bis Donnerstag:
8:00 – 16:00 Uhr
Freitag: 8:00 – 13:00 Uhr

Ihre Gemeinde freut sich, Sie unterstützen zu dürfen!

Termine bei Ihnen zu Hause oder im Gemeindeamt vereinbaren Sie bitte telefonisch unter 0664/5180799.

Spielenachmittage

Sie sind nicht mobil?
Wir holen Sie gerne
ab! Anruf genügt!
0664/5180799

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, wir laden Sie herzlich zu den unterhaltsamen Spielenachmittagen ein. Der Spielenachmittag findet ein Mal pro Monat von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr in der Apfelschenke Pauliwirt statt. Dies ist eine großartige Gelegenheit, um gemeinsam Spaß zu haben, neue Leute kennenzulernen und die Gemeinschaft zu stärken. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und darauf, gemeinsam einen unterhaltsamen Nachmittag zu verbringen.

Programm:

Gemeinsames Spielen von Brettspielen, Kartenspielen und anderen unterhaltsamen Aktivitäten für Jung und Alt. Es wird für jeden etwas dabei sein!

Termine:

29.04.2025 | 20.05.2025 | 17.06.2025

Stammtisch

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, wir laden Sie herzlich zu einem **Stammtisch für pflegende Angehörige** der Gemeinden Lavamünd, St. Georgen/Lav. und St. Paul/Lav. ein!

1x im Monat (Mittwoch) von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr beim Dorfwirt GH Kaimbacher in Ettendorf (9472 Ettendorf 28)

Im Vordergrund stehen das gemütliche Beisammensein, gemeinsamer Austausch über Herausforderungen, Tipps zur Selbstfürsorge und gegenseitige Unterstützung in einem vertraulichen und unterstützenden Umfeld für pflegende Angehörige.

Termine:

30.04.2025 | 21.05.2025 | 18.06.2025



Spatenstichfeier der Tierarztpraxis am Steinberg

Mit großer Freude wurde am 13. März 2025 der Spatenstich für die neue Tierarztpraxis gefeiert. Dank der anhaltenden Schönwetterphase konnte der Baubeginn bereits zwei Wochen zuvor erfolgen, sodass der symbolische Spatenstich eigentlich schon durch den Bagger vorgenommen wurde. Dennoch ließen es sich die Verantwortlichen nicht nehmen, diesen Meilenstein offiziell zu begehen.

Die Tierarztpraxis am Steinberg KG wird an ihrem neuen Standort als tierärztliches Kompetenzzentrum für Klein- und Großtiere entstehen. Nach einer langen und intensiven Planungsphase rückt die Verwirklichung dieses Projekts nun in greif-



Am Foto: Bauherren, Tierschutzombudsfrau Jutta Wagner, Anrainer, Vertreter der Gemeinde und der Bauernschaft.

Fotocredit: Privataufnahme, Mag. Patrick Volgger

bare Nähe. Die Praxis soll modernste medizinische Versorgung für Haustiere und Nutztiere bieten und sich als zentrale Anlaufstelle für Tierhalter in der Region etablieren.

Das Projekt wird maßgeblich von der Gemeinde

St. Georgen unterstützt, die den Ausbau der tierärztlichen Infrastruktur in der Region aktiv fördert.

Nach einer kurzen Baustellenbegehung und der Vorstellung der wichtigsten Projekteinhalte klang die Feier in gemütlicher Atmosphäre

mit Getränken und Speisen von Walter Libiseller aus.



Tierarztpraxis am Steinberg

TECHNISCH VERSIERT: da steckt mehr dahinter

Intelligente Planungen, komplexe Berechnungen und die genaue Installation von Haustechnikanlagen verlangen sehr spezielles Know-how. Das gilt erst recht für Unternehmen, die mit den Technologien der Zukunft arbeiten. So wie wir.



Hauptstraße 14 • 9470 St. Paul i. Lavanttal
T 04357 2332 • office@zernig.co.at
www.zernig.co.at



Fleischerei LIBISELLER

Hauptstraße 37, 9423 St. Georgen / Lavanttal
Tel./Fax: 04357/2233, Mobil: 0664/4421400
libisellerwalter@a1.net
www.fleischerei-libiseller.at

GRILLSPEZIALITÄTEN!
Bitte um Vorbestellung



Gözzendorfer Straße 4 • St. Georgen im Lavanttal
0664 923 11 22

Wir gratulieren herzlich...

... zum 70. Geburtstag

Elisabeth Gertrude Kaimbacher Mag. Fridoline Gallob
Gotthard Sumper Dr. Alois Marjan Kolenik
Ing. Hans Günter Bürger Franz Kainbacher
Rudolf Kaimbacher

... zum 75. Geburtstag

Gottfried Jamnig Gertrude Jakobitsch
Anita Pucher Erika Grünwald
Sofie Streußnig

... zum 80. Geburtstag

Isolde Edith Leopold

... zum 85. Geburtstag

Maria Perdacher Rosina Ibel
Juliana Mollhofer Adolf Sulzer
Herta Thonhauser Alfred Grünwald

... zum 90. Geburtstag

Maria Gollob Josefa Ida Rappitsch
Sophie Tragbauer

... zum hohen Alter

Maria Ridl (81)	Elisabeth Krampfl (87)
Theresia Dohr (82)	Ernestine Streit (88)
Gabriel Mitterbacher (82)	Sophie Klimbacher (89)
Maria Gonzi (82)	Matthias Nießl (89)
Elfriede Woltsche (82)	Josef Grünwald (89)
Ingrid Mahkovec (83)	Aurelia Hrastnik (89)
Erich Pucher (83)	Anna Mack (93)
Erna Vogt (83)	Julia Wagner (93)
Stephanie Winter (83)	Albina Sterner (93)
Annemarie Zechner (83)	
Johann Guntschnig (84)	
Adolfine Grünwald (84)	
Heidelinde Wulz (84)	
Elfriede Holzer (84)	
Hermann Holzer (86)	
Rudolf Hrastnik (86)	
Maria Ninaus (86)	
Christina Gorenzl (86)	
Sophie Roßmann (87)	



Geburtstage wurden bis 30. April 2025 berücksichtigt.



Fotos: © Sunparadise

Bahnhofstraße 2 • 9470 St. Paul im Lav.
Tel.: 04357/2005 • 0664/5161741
e-mail: joelli-glas@aon.at

Eheschließungen



Oleschko Marco und
Fischer Evelin



Ein *herzliches Willkommen*
unseren neuen *Erdenbürgern!*



Gabriel Reißner

Eltern: Daniela Reißner und Patrick Streit



Lia Magdalena Klösch

Eltern: Larissa Klösch und Alexander Ertler



SPAR-Markt Christine Hollauf
St. Georgen Tel. 04357/2111



Ihr Elektrofachgeschäft

EP:Pajnik

ElectronicPartner

Unser Service
macht den Unterschied.

TV, MULTIMEDIA, TELECOM, HAUSHALTSGERÄTE
PHOTOVOLTAIK, MOTOREN Wicklerei
ELEKTROINSTALLATIONEN

9470 St.Paul, Bahnhofstrasse 7, Tel. 04357-3300
Fax: 04357-33004, Mobil: 0664-1133300
E-Mail: elektro.pajnik@aon.at, www.ep-pajnik.at

Wir verabschieden uns von:

Roman Kuschnigg
03.02.1957–05.12.2024

Irmgard Kurrent
17.01.1941–18.02.2025

Peter Blattmig
29.06.1946–24.12.2024

Franz Penaso
16.07.1950–21.02.2025

Adolf Gutschi
08.06.1968–28.01.2025

Hans Neidhart
23.03.1950–02.03.2025

Brigitta Malatschnig
21.09.1937–31.01.2025

Anna Gutsche
28.02.1937–05.03.2025

Hannelore Miserre
18.01.1947–06.02.2025

Alfred Grünwald
20.02.1940–23.03.2025



KITA St. Georgen

Mit großer Freude öffnete die KITA St. Georgen Anfang des Jahres ihre Türen in der von der Gemeinde neu erbauten Kindertagesstätte der LKH-Zwerge. In einem großzügigen, liebevoll eingerichteten Haus haben gleich zwei Kindertagesstätten-Gruppen Platz gefunden, um Kindern im Alter von ein bis drei Jahren eine professionelle Betreuung zu bieten.

Die ersten Eltern und Kinder wurden im neuen Haus bereits willkommen geheißen. Der Start war wunderbar – lachende Kinder, neugierige Blicke und viele spannende erste Begegnungen.

Die Räumlichkeiten wurden mit viel Hingabe gestaltet – jedes Detail wurde bedacht, um den kleinen Entdeckern einen Ort zu schaffen, an dem sie sich sicher und wohlfühlen können.

Ein Highlight der neuen Tagesstätte ist der Garten, der derzeit mit viel Sorgfalt und Kreativität gestaltet wird. Es wird ein wunderschöner

Platz entstehen, der den Kindern Raum zum Spielen, Forschen und Austoben bieten wird. Die Vorfreude, diesen bald in Betrieb zu nehmen, ist bei allen Beteiligten riesig.

Wir freuen uns darauf, den Kindern eine liebevolle und anregende Umgebung zu bieten, in der sie spielerisch die Welt entdecken können.



Ein Ort, an dem die Kleinsten herzlich willkommen sind und sich Kinder und Eltern gleichermaßen wohlfühlen können.



Der Frühling erwacht in der Kita Unterrainz

Die ersten warmen Sonnenstrahlen, blühende Blumen und fröhliches Kinderlachen.

Wir begrüßen den Frühling in der Kita Unterrainz.

Mit viel Freude erleben wir, wie alles neu erwacht und blüht, dazu passend können die Kinder bereits in der Gruppe schon Blumen stecken.

Passend zur Jahreszeit dreht sich bei uns in den nächsten Wochen alles rund ums Huhn!

Mit Büchern, Liedern, Fingerspielen und spannenden

Bildungsangeboten erfahren die Kinder spielerisch, wie Küken schlüpfen, was Hühner fressen und warum sie so besonders sind.



Nikolo

Besuch vom Nikolo – Jedes Jahr steht dieser wichtige Termin vor der Tür. Und wie jedes Jahr ist dieser Tag geprägt von Aufregung und Vorfreude. Der Heilige Nikolaus hat sich für jedes Kind persönlich Zeit genommen, um ihm ein paar Worte und ein kleines Geschenk zu widmen. Als „Belohnung“ für den Nikolaus gab es für ihn dann viele liebe Gedichte, Fingerspiele und Lieder, die die beiden Kindergarten- gruppen einstudiert hatten.



Fasching und Faschingsverbrennen



Viel Spaß hatten heuer alle Kinder beim lustigen Faschingstreiben im Kindergarten. Nachdem alle Kostüme begutachtet wurden, gab

es eine abwechslungsreiche Party im Turnsaal mit Wurf- und Geschicklichkeitsspielen, Tänzern, Luftballons und Papierschlängen.

Weihnachten

Die besinnlichste Zeit im Jahr wird auch im Kindergarten zelebriert. Angefangen vom



traditionellen Adventskranzkerzen-Entzünden bis hin zum modernen Besuch vom Wichtel. Dieser hat jeden Tag einen kleinen Streich gespielt und somit Kindern und Pädagogen die Zeit bis zum Christkind verkürzt. Als Abschluss gab es dann eine gemeinsame Feier, bei der das „Christkind“ passend zum Jahresthema „Märchen“ ein riesiges Holzschloss im Kindergarten gelassen hat. Dieses wurde auch schon in beiden Gruppen fleißig bespielt.



Um eine alte Tradition aufleben zu lassen, wurde danach die Dekoration eingesammelt und für das „Faschingsverbrennen“ am darauffolgenden Tag vorbe-

reitet. Im großen Kreis wurde am Aschermittwoch alles Dekorative in einem Kübel verbrannt und der Fasching somit in das nächste Jahr verabschiedet. (Foto unten)



Schikurs

Beliebt wie eh und je ist der jährliche Kindergarten-Schikurs. Mit 32 Kindern im Gepäck fuhren die beiden Pädagoginnen Anita Loibnegger und Nicole Krobath fünf Tage auf die Weinebene und betreuten die Jüngsten im Schikurs-Alltag. Am Freitag konnten somit alle Kinder das Abschlussrennen erfolgreich bestreiten und erhielten eine Urkunde und Medaille von der Schischule Kurt Jöbstl. Diese durfte

dann auch dem Abschluss-song lauschen, zu dem alle fleißigen Schifahrer eine Choreographie einstudiert hatten.

Ein besonderer Dank geht auch an das Busunternehmen Krainz, welches alle sicher transportiert hat, den Eltern, die als Begleitpersonen fungiert haben und dem restlichen Kindergarten-team, welches den reibungslosen, regulären Ablauf im Kindergarten gesichert hat.



Vortrag Jennifer Kresitschnig

In diesem Kindergartenjahr durfte ein weiterer pädagogischer Vortrag nicht fehlen. Unter dem Titel „Hat das Christkind ein Buch gebracht?“ vermittelte Fr. Mag.

Jennifer Kresitschnig (Lehrerin an der PH und BAFEP Klagenfurt) allen Anwesenden, welche wichtige Rolle das Bilderbuch in jeder Familie spielen MUSS.



Zahngesundheit

Frau Silvia Pressl-Katz hat heuer wieder den Kindergartenalltag bereichert. Mit ihrer Handpuppe „Flora“ im Gepäck erklärte sie den „Schmetterlingen“ und „Käfern“, wie wichtig das Zähneputzen und eine gesunde

Jause für die eigene Gesundheit ist.

Einen herzlichen Dank an die Pädagogin Frau Pressl-Katz, die dieses Thema liebevoll und hervorragend pädagogisch behandelt hat.



Honigübergabe Familie Kaimbacher vlg. Fintenig

Zum Jahrestag des Schutzpatrons der Bienen, des Hl. Ambrosius, spendete wie jedes Jahr Familie Kaimbacher jedem Kind ein Gläschen Honig.

Auf diesem Wege bedankt sich die Kindergartenleitung für diese süße Spende recht herzlich!





1. Klasse – Verkehrserziehung



1. Klasse – Eislaufen



1. Klasse – Lustige Faschingszeit



1. Klasse – Kidsmobil Farbe und Co



2. Klasse – kleine Forscher entdecken Großes



2. Klasse – kleine Forscher entdecken Großes



2. Klasse – Eislaufen



2. Klasse – Erstkommunionkinder basteln Kreuze



3. Klasse – Lesenacht



3. Klasse – Verkehrserziehung



3. Klasse – Eislaufen



4. Klasse – Eislaufen



Schi- und Rodeltag 2025



Hopsi Hopper Geschenk für langjährige Treue



RESTAURANT UND HÜTTENÖFFNUNGSZEITEN BRANDLALM

GASTHAUS AM BERNSTEINER OFEN – RESTAURANT HARPFNSTUB'N

Auf der Brandl-Alm
Gundisch-Nord 36, 9423 St. Georgen
harpfnstubb@geschmacktisch.at
Tel.: 0664/5250995

Ganzjährig von Freitag bis Montag geöffnet.
Juli, August und September
von Donnerstag bis Montag geöffnet.

STIFTSHÜTTE – Anneliese Stauber

Auf der Brandl-Alm
Geöffnet von Mai bis Oktober
Montag Ruhetag
Tel.: 0664/1407929

STEINBERGER HÜTTE – Gabriele Aldrian

Geöffnet von Mai bis Oktober
Mai und Oktober Donnerstag Ruhetag
Juni, Juli, August und September durchgehend geöffnet
15. August Almfest
Tel.: 0660/3600174 oder 0699/17061399

BODENHÜTTE – Ewald Koch

Geöffnet von Juni bis Mitte September
Tel.: 0664/75146545

GUNDISCH HÜTTE – Anton Nagel

Geöffnet von Juli bis Ende September
Tel.: 0664/1544629

Spaß im Schnee

Von 27. bis 29. Januar 2025 verbrachten die Klassen 2A und 2B drei spannende Tage auf der Koralpe. Bei verschiedenen Wintersportaktivitäten wie Skifahren, Schneeschuhwandern und Rodeln konnten die Schü-

lerInnen ihre Fähigkeiten verbessern und viel Spaß haben. Die Wintersporttage stärkten nicht nur den Teamgeist, sondern bleiben sicher auch eine unvergessliche Erfahrung für alle.



Ran an die Platte...

Seit Beginn dieses Schuljahres finden in Zusammenarbeit mit dem TTC St. Paul regelmäßig Tischtennis-Trainings an unserer Schule statt. Unter dem Motto

„Ran an die Platte“ sind wir stolz darauf, Teil der Bewegungs- und Talenteinitative des Österreichischen Tischtennis-Verbands zu sein.



Tomatengarten der Mint—Mittelschule St. Paul

Unsere Schüler der Nachmittagsbetreuung haben sich im Schuljahr 2024/25 ein Projekt zum Thema „Tomaten aus aller Welt“ überlegt. Gemeinsam mit Freizeitpädagogin Irina Stern werden die Hochbeete und Betonringe vom letzten Jahr wiederverwendet. Jedes Kind sät, pflügt und erntet eine

Tomatensorte aus einem anderen Land.

Unser Motto lautet: „Selbst gesät, selbst gezogen, selbst gepflanzt, selbst betreut, selbst geerntet, selbst gegessen!“ Ein besonderer Dank geht an das Lagerhaus St. Paul, Herrn Stefan Spanchel, für das Sponsoring der Erde!



Menner

APOTHEKE
ST. PAUL

Hauptstraße 24
9470 St. Paul im Lavanttal
Telefon: 04357 2014

Faschingstreiben in St. Georgen

Zum lustigen Faschingstreiben lud heuer die Tennisgemeinschaft, unter Obmann Reinhold Köstinger, gemeinsam mit der Gemeinde, zur Sport- und Freizeitanlage St. Georgen ein.

Bei strahlendem Sonnenschein und unter dem Motto „Nia hoam“, feierten Groß und Klein am Faschingssonntag ausgelassen bis in die Abendstunden. Für Faschingsspaß und süße Überraschungen für die „Kleinsten“ sorgte das Team unseres Kindergartens.



Jahreshauptversammlung 2025



Am Freitag, den 07. Februar 2025, um 19.00 Uhr, wurde die Jahreshauptversammlung für das Jahr 2024 der FF St. Georgen im Kultursaal abgehalten.

Gemeindefeuerwehrkommandant OBI Ing. Rainer Mayer konnte neben den zahlreich anwesenden Feuerwehrkameraden und -kameradinnen auch den 1. Vizebürgermeister Mag. Harald Markut, 2. Vizebürgermeister Markus Wutscher, AFK-Stv. HBI Christoph Hinteregger, ATS-Beauftragten Stv. LM Alexander Lojnjig, Abschn. Funkmeister OBM Sebastian Futtelnig, Polizei-Bezirks-



Die Ehrengäste mit den ausgezeichneten und beförderten Kameraden der FF St. Georgen.

inspektor Bernhard Markun, vom Roten Kreuz Ortsstellenleiter Stefan Pajnik und Gerd Hinteregger sowie Ehrenkommandanten EOBI Matthias Oberländer begrüßen. Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit und Be-

grüßung durch den Kommandanten wurde eine Gedenkminute für verstorbene Feuerwehrkameraden und Patinnen abgehalten. Im Anschluss begann Feuerwehrkommandant OBI Ing. Rainer Mayer mit seinem Bericht. Die Feuerwehr St. Georgen hat einen Mannschaftsstand von 55 aktiven Mitgliedern, 3 Mitgliedern der Reserve und 14 Altmitgliedern. Die insgesamt 72 Männer und Frauen rückten im Jahr 2024 zu 48 Einsätzen mit 451 Mann und 720 Stunden aus. Es handelte sich dabei um 6 Brandeinsätze, 1 Verkehrsunfall, 3 Öleinsätze, 38 sonstige Hilfeleistungen. Gesamt wurden im Jahr 2024 von den Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr 319 Tätigkeiten mit 2403 Mann und

8705 Stunden ehrenamtlich und unentgeltlich für die Allgemeinheit geleistet. Im Jahr 2024 wurden von 42 Kameradinnen und Kameraden Kurse bzw. Lehrgänge im Bezirk und an der Landesfeuerwehrschule besucht. Auf der Tagesordnung standen u. a. die Berichte des Stellvertreters, der Ortsbeauftragten und die Entlastung des Kassiers.

Der Gemeindefeuerwehrkommandant berichtete auch über den Ankauf des neuen MTFA Ford Transit Custom sowie über die geplante Erweiterung des Rüsthauses. Am Ende der Jahreshauptversammlung bedankte sich GFK OBI Ing. Rainer Mayer bei den Ehrengästen und der Kameradschaft für die gute Zusammenarbeit.

NEUAUFNAHMEN:

HFM Pongratz Christian FM Riegler Nico

BEFÖRDERUNGEN:

Zum Feuerwehrmann befördert:

PFM Wutscher Leonie PFM Napetschnig Tobias
PFM Oberländer Manuel PFM Raß Lucas
PFM Tragbauer Sebastian

Zum Oberfeuerwehrmann befördert:

FM Hassler Simone FM Loibnegger Michael
FM Magerle Alexander

Zum Oberlöschmeister befördert:

LM Rami Jürgen

Ernennung zum 2. Hauptmaschinisten-Stv.:

FM Findenig Matthias

AUSZEICHNUNGEN:

Ärmelstreifen für langjährigen Feuerwehrdienst erhielten:

für 5 Jahre: FM Findenig Matthias
FM Mollhofer Verena

für 15 Jahre: LM Thonhauser Lukas

für 20 Jahre: BM Semmler Christian

für 25 Jahre: OBI Mayer Rainer
HFM Pongratz Christian

für 30 Jahre: HFM Ibel Johannes

für 45 Jahre: HBM Thonhauser Gottfried jun.
HFM Thonhauser Herbert

für 50 Jahre: HFM Kainbacher Franz

TERMINAVISO:

Abschnittsleistungsbewerb

am Samstag, den 31.05.2025 am Sportplatz

Sommernachtsfest

am Samstag, den 02.08.2025 mit
„Die jungen Weststeirer“
am Festplatz



Trachtenkapelle St. Georgen

GOLDTROMPETER UND NACHWUCHSTALENTE GLÄNZEN MIT SPITZENLEISTUNGEN

Kürzlich gab es für einige Musiker aus den Reihen der Trachtenkapelle St. Georgen große Erfolge zu feiern.

Thomas Wutscher stellte sich der herausfordernden Goldprüfung in Ossiach und meisterte diese mit Bravour.

Ein Meilenstein, den die Trachtenkapelle St. Georgen stolz miterleben durfte. Im öffentlichen Teil präsentierte Thomas zwei Stücke gemeinsam mit der TK und stellte dabei sein Können unter Beweis.

Auch der Nachwuchs überzeugte beim Wettbewerb „Prima la Musica“: Maximilian Pongratz begeisterte auf der Tuba, erspielte 90,80 Punkte und wurde mit dem 1. Preis ausgezeichnet.



Timo Steinbauer zeigte am Schlagwerk sein großes Talent und erreichte in der Altersgruppe B den hervorragenden 3. Platz.



FRÜHJAHRSKONZERT DER TK ST. GEORGEN IM LAVANTTAL: EIN WOCHENENDE IM ZEICHEN DER BLASMUSIK

Am 29. & 30. März 2025 verwandelte sich der Turnsaal der VS St. Georgen in einen beeindruckenden Konzertsaal. Die Trachtenkapelle St. Georgen im Lavanttal lud zum traditionellen Frühjahrskonzert ein und begeisterte an zwei ausverkauften Abenden das Publikum.

Unter dem Motto „Das alles kann Blasmusik“ wurde mit einem abwechslungsreichen Programm und musikalischen sowie optischen Überraschungen das Publikum in den Bann

gezogen. Von Strauß bis zu den Kaiser Musikanten, von Hits aus den 60er und 70er Jahren bis hin zu aktuellen Austropop-Künstlern war alles mit dabei.

Der Sonntag stand ganz im Zeichen der Jugend. Den Auftakt gestaltete wie schon in den letzten Jahren die Bläserklasse, bevor der Volksschulchor sowie junge Nachwuchstalente ihre Premiere auf der Konzertbühne feierten.

Ein besonderes Highlight war die österreichische Erstaufführung des Medleys

„Kaleidoskop“, welches von der TK gemeinsam mit dem Volksschulchor dargeboten wurde. Ein bewegender Moment des Abends war die Ehrung verdienter Mitglieder: Obmann Günter Wutscher erhielt das Verdienstabzeichen in Silber für 40 Jahre Blasmusik, während Kapellmeister Herbert Sulzer für 50 Jahre Blasmusik mit dem Verdienstabzeichen in Gold ausgezeichnet wurde. Ihr langjähriges Engagement und ihre Leidenschaft für die Musik wurden mit großem Applaus gewürdigt.



Die Trachtenkapelle St. Georgen bedankt sich bei allen Mitwirkenden, Gästen und Unterstützern, die dieses Konzertwochenende zu einem besonderen Erlebnis gemacht haben. Mit Vorfreude blicken wir auf kommende Auftritte und laden schon jetzt herzlich dazu ein, auch beim nächsten musikalischen Höhepunkt wieder dabei zu sein.



Landjugend: Winter und Frühling erfolgreich abgeschlossen — der Sommer kommt!

Das Jahr 2024 beendeten wir erfolgreich und starteten mit viel Motivation und Elan ins neue Jahr 2025.

WEIHNACHTSFEIER 2024

Am 21. Dezember ließen wir das Jahr 2024 gemütlich beim Gasthaus Brugger ausklingen. Das Wichteln durfte wie jedes Jahr nicht fehlen – auch diesmal wurde beim Austauschen der

Geschenke viel gelacht und Freude verbreitet. Nach der „Bescherung“ genossen wir das Buffet von Daniel und Lisa und verbrachten den Abend alle gemeinsam mit viel Freude und Tanz.

JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG

Dieses Jahr fand unsere alljährliche Jahreshauptversammlung am 11. Jänner beim Gasthaus Brugger statt. Damit starteten wir auch ins neue Landjugend-Jahr 2025. Am Beginn unserer Jahreshauptversammlung blickten wir gemeinsam auf das vergangene Jahr 2024 zurück und genossen zusammen die schönsten, erfolgreichsten und lustigsten Momente des letzten Jahres.

Heuer standen Neuwahlen im Vorstand an, dadurch kam ein junger und frischer Wind in unseren Vorstand. Hiermit dürfen wir nochmals ein großes Danke und Lob an unsere geschiedenen

Vorstandsmitglieder Vanessa Pucher, Alexander Magerle und Tobias Napetschnig für ihre tatkräftigen Jahre und Arbeit im Vorstand aussprechen. Mit unserem Obmann Lukas Napetschnig und unserer Leiterin Viktoria Mayer starten wir in ein spannendes und tatkräftiges Jahr 2025.



VORSTANDSKLAUSUR

Am Wochenende des 15. und 16. Februar fand unsere Vorstandsklausur beim Almhaus Bachler statt. Am Samstag starteten wir mit dem Teambuilding, dazu kam ein Basistrainer der Landjugend Österreich, Fabian Kogler, zu uns und gestaltete den Abend mit einigen lustigen und hilfreichen Teambuilding-Spielen, um unseren Zusammenhalt für das Jahr zu stärken.

Wir freuen uns auf ein schönes Landjugendjahr 2025!



BEZIRKSFUNKTIONÄRSTAG

Heuer fand der Bezirksfunktionärstag wieder in der LFS St. Andrä statt.

Dabei waren auch von uns einige Mitglieder vertreten, um sich in vielen Hinsichten seitens der Landjugendarbeit sowie auch für das weitere Arbeiten weiterzubilden.



Save The Date: Sommer Open Air

Am 28. Juni ist es wieder so weit, unser alljährliches Sommer Open Air steht vor der Tür.

Festplatz St. Georgen

Die Partyband MeetU wird auch heuer wieder für eine Tanz- und Partystimmung sorgen, sowie zusätzlich ein Einzelkünstler.

Wir freuen uns auf euer Kommen!

Seniorenbund St. Georgen

LAVANTTALER SENIORINNEN UND SENIOREN IN DER WELT DES INTERNETS

Die Generation 60 + bekommt nun wieder die Chance, an den Smartphone-Stammtischen teilzunehmen und das Internet zu erkunden.

In Kleingruppen erhalten bzw. erhielten sie eine kostenlose Schulung, die der Seniorenbund in Kooperation mit A1 initiiert hat. Die Trainer helfen den Teilnehmern, sich sicher mit ihrem Handy im Internet zurecht zu finden. Dabei werden aktuelle Themen besprochen, und danach bekommen sie in Übungsrunden Tipps zur täglichen Nutzung. Natürlich

ist Platz genug für Fragestellungen.

Seit dem Jahr 2021 organisiert LOStv. Bezirksobmann Albert Wutscher in Kooperation mit der A1 Seniorenakademie die von Ministerin Margarete Schramböck eingeführte Ausbildung, im Bezirk Wolfsberg.

„Es ist wichtig, dass auch ältere Menschen selbstständig und sicher im Internet surfen und kommunizieren können“, so der Bezirksobmann. Der Umgang mit den digitalen Medien kann helfen, die Einsamkeit beim Äl-



Trainer Wolfgang Krammer, LOStv. Bezirksobmann Albert Wutscher, Trainer Michael Raunig und OG Obmann Mag. Karl Schwabe (Schulung in St. Paul)

terwerden hintanzustellen. „Gemeinsam statt einsam – bleiben wir in Verbindung“. Diesmal haben 60 Seniorinnen und Senioren von Reichenfels bis St. Georgen ihr Interesse bekundet und in

insgesamt fünf kostenlosen Schulungen das Angebot genutzt. Seit Beginn dieser Aktion haben 360 Teilnehmer ihr Wissen erweitert. Weitere Kurse befinden sich in Planung.

NEUJAHRSEMPFANG DES SENIORENBUNDES LAVANTTAL IN DER „APFELSCHENKE PAULIWIRT“

Unter dem Titel „Gemeinsam statt einsam“ lud LOStv. Bezirksobmann Albert Wutscher alle Mitglieder der Bezirksleitung des Seniorenbundes Lavanttal Ende Jänner zum Treffen im neuen Jahr, als Dankeschön für die ehrenamtliche Tätigkeit das ganz Jahr über, ein. Die Veranstaltung sollte auch die Gemeinsamkeit und das Miteinander in den Vordergrund stellen.

In der „Apfelschenke Pauliwirt“ in St. Georgen begrüßte er die Gäste mit einem Getränk. In seiner Ansprache blickte er auf die vielen Aktivitäten im abgelaufenen Jahr zurück. Ein ganz besonderes Highlight war das Jubiläums-Seniorentreffen – 60 Jahre Kärntner Seniorenbund. Zu diesem Treffen kamen über 900 Besucher aus ganz Kärnten und Nachbar-

gruppen aus der Steiermark nach St. Georgen.

Zahlreiche geplante Projekte für das Jahr 2025, das im Zeichen des Miteinanders steht, wurden präsentiert – zwei Veranstaltungen der Bezirksgruppe und viele Ak-

tivitäten in den einzelnen Ortsgruppen mit den ehrenamtlichen MitarbeiterInnen.

Bei einem erweiterten Jausenbuffet fanden viele interessante Gespräche untereinander statt.

„50 plus“ – „Ehrenamt stärkt den Zusammenhalt und beugt der Vereinsamung vor.“

Wir freuen uns auf neue Gesichter“ so Albert Wutscher zum Abschluss.



„WIR STEHEN UNTER STROM“ IMPULSVORTRAG „ELEKTROBIOLOGISCHE UNTERSUCHUNGEN“

Großen Anklang fand die von Seniorenbund LOStv. Bezirksobmann Albert Wutscher für die jeweiligen Ortsgruppen im Tal initiierte Vortragsreihe „Elektrobiologische Untersuchungen“ mit Live-Vorführung.

Die St. Georgener SB Obfrau Hermine Kopp begrüßte die Interessierten mit den Worten: „St. Georgen steht unter Strom.“

Was sind Störfelder und wie kann man sie vermindern? Die verständlich er-

klärten Verursacher von technischen Geräten wie Steckdosen, Kabeln, Handys, Ladegeräten – oder ist gar die Lampe falsch eingesteckt? Was machen der nicht richtig platzierte WLAN-Router und das Babyphone mit uns? Diese und viele weitere mögliche Verursacher werden ungewollt von unserem Körper aufgenommen. Trotz allen Fortschritts sollten wir uns um einen gesunden Umgang mit der Technik bemühen.

Wie stark wir unter Strom stehen, kann nur durch Aufspüren und Ausmessen festgestellt werden.

Diese Maßnahmen sind für gesunde sowie kranke Menschen gleichermaßen interessant, weil ein störungsfreies Umfeld die Erholung fördert, den Schlaf verbessert, den Blutdruck senkt, Stressgefühl reduziert usw. Holen wir uns fachliche Unterstützung, um unsere Gesundheit aufrechtzuerhalten!



Die Anwesenden waren sich einig, selten einen so lebendigen und aufschlussreichen Vortrag mit praktischen Beispielen wie den von Herrn Markus Leitner erlebt zu haben. Ein toller Impulsgeber!

Benefizkonzert — Klamonika

Am letzten Adventwochenende der Weihnachtszeit 2024 fand unser erstes Benefizkonzert in der Pfarrkirche St. Georgen statt.

Wir bedanken uns für eine bis auf den letzten Platz gefüllte Kirche!

Es freut uns, dass wir so viele Menschen mit unse-

ren musikalischen Klängen begeistern konnten und wir dadurch eine unbeschreibliche Summe von € 2.140,- an Spenden gesammelt haben!

Wir bedanken uns vielmals und freuen uns, wenn auch beim nächsten Mal so viele unserer Einladung folgen!



WA 3-D Turnier mit Kärnten Cup

Am 17. Mai 2025 veranstaltet der Bogensportclub 3D-Shooter am 3-D Parcours in 9470 St. Paul / Unterrainz 12 ein WA 3-D Turnier mit Kärnten Cup.

Anmeldung & Training:

ab 07.30 Uhr bis 09.00 Uhr
Begrüßung: 09.00 Uhr

Turnierbeginn:

10.00 Uhr bei den Scheiben

Durchführung:

Geschossen wird nach den aktuellen Regeln der WA und WKO auf 28 3-D Tierscheiben www.oebstv.com

Bogenklassen:

Olympic Recurve REC
Compound CO
Blankbogen BB
Langbogen LB
Traditionell TR

Turnierleitung:

Loibnegger Heinz

Auswertung:

Pöttling Rene

Anmeldung:

www.scorex2.at
Begrenzte Teilnehmeranzahl
140 Schützen

Meldeschluss:

11.05.2025

Keine Anmeldung vor Ort!

Nur rechtzeitig bezahltes Startgeld sichert den Startplatz. Teilnehmer, deren Startgeld nicht bis spätestens 11.05.2025 auf unserem Konto eingegangen ist, werden aus der Starterliste entfernt!

Der Bogensportclub 3D-Shooter übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Unfälle!



Wechsel an der Spitze des ARBÖ Sankt Georgen im Lavanttal: Thomas Klösch neuer Obmann

Am 23.02.2025 fand die Generalversammlung des ARBÖ Sankt Georgen im Lavanttal statt, bei der ein bedeutender Führungswechsel vollzogen wurde. Nach 27 Jahren an der Spitze des Vereins legte der langjährige Obmann Franz Rothleitner sein Amt nieder. In einer emotionalen Abschiedsrede blickte Rothleitner auf seine Zeit im ARBÖ zurück und betonte die zahlreichen Erfolge und Aktivitäten, die er gemeinsam mit seinem Team bewältigen konnte.

Sein Nachfolger, Thomas Klösch, wurde einstimmig

zum neuen Obmann gewählt. Klösch, der bereits seit längerem im ARBÖ aktiv ist, bringt frische Ideen und eine klare Vision für die Zukunft des Vereins mit. In seiner ersten Ansprache als Obmann betonte er die Wichtigkeit der Mitgliederbindung und Notwendigkeit, den ARBÖ als moderne und innovative Ortsgruppe weiterzuentwickeln.

Neben dem neuen Obmann wurden auch Vizebürgermeister Markus Wutscher und Konrad Leitner in ihrer Funktion als stellvertretende Obmänner bestätigt. Auch der gesamte Vorstand des



ARBÖ Sankt Georgen wurde einstimmig gewählt.

Bei der Mitgliederehrung konnte der Vorstand zahlreichen Damen und Herren schöne Präsente für Mitgliedschaften von 15 bis 65 Jahre beim Ortsklub St. Georgen überreichen. Für langjährige Funktionärstätigkeit wurden Wolfgang Grässl und Markus Wutscher mit der goldenen Ehrennadel ausgezeichnet.

Die Generalversammlung war nicht nur ein Ort des Wechsels, sondern auch eine Gelegenheit, die Erfolge der vergangenen Jahre zu feiern. Der ARBÖ hat sich

in den letzten Jahren stark für die Interessen seiner Mitglieder eingesetzt und zahlreiche attraktive Aktivitäten im Bereich der Freizeitgestaltung, Kultur und Verkehrssicherheit geboten. Auch die aktive Teilhabe am Gemeindeleben war und ist dem Verein stets ein Anliegen.

Mit dem neuen Vorstand blickt der ARBÖ optimistisch in die Zukunft. Die Mitglieder können sich auf spannende Entwicklungen und eine aktive Mitgestaltung der Vereinsarbeit freuen.



Saisonstart beim FC St. Georgen im Lav.

In Kürze startet die Fußballsaison der Raiffeisen Hobbyliga wieder. Die Fußballer des FC St. Georgen im Lav. haben den Sportplatz der Gemeinde bereits auf Vordermann gebracht und bedanken sich hiermit bei der Gemeinde für die Bereitstellung der erforderlichen Materialien und Maschinen.

Die Heimspieltermine werden wieder auf einem großen Banner am Brückengeländer gegenüber der Apfelschenke Pauliwirt veröffentlicht.

Die Spieler freuen sich auf eine erfolgreiche Fußballsaison!



Autowrack-Aktion 2025

Bei etwaigen Fragen wenden Sie sich bitte unter 04356/2362 an den AWW Lavanttal oder unter 04357/2133 an die Gemeinde St. Georgen im Lav.

Wollen Sie ein Altfahrzeug entsorgen?

Lassen Sie es abholen oder bringen Sie es direkt zur Deponie Hart nach Lavamünd.

Kosten inklusive Umsatzsteuer

Abholung zu Hause

€ 25,00

Anlieferung zur Deponie

€ 0,00

Anlieferung zur Deponie Hart

Geplant ist die Übernahme im Mai bzw. Anfang Juni. Genauere Informationen folgen.

Wenn Sie Ihr Fahrzeug selbst zur Deponie Hart bei

Lavamünd bringen, ist keine Meldung an die Gemeinde erforderlich.

Abgabezeiten:

Montag bis Freitag von 09:00 Uhr bis 11:45 Uhr und von 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr.

Wie funktioniert die Abholung?

Bei einer gewünschten Abholung ist eine Meldung mit nachstehenden Angaben an die Gemeinde St. Georgen im Lav. erforderlich: Name des Besitzers, Adresse, Telefonnummer, Wegbe-

schreibung zur Abholstelle, Automarke, Farbe des Autowracks.

Das genaue Abholdatum wird Ihnen telefonisch bekanntgegeben. Am Abholdtag sollte eine verantwortliche Person anwesend sein.

Allgemeine Hinweise:

- Abholtermin: Mai bzw. Anfang Juni 2025
- Typenschein des Fahrzeuges bereithalten
- Die Zufahrt muss mit einem LKW möglich sein!
- Das abzuholende Fahrzeug muss auf einem befestigten Platz abgestellt sein, sodass es mit einem Autokran aufgenommen werden kann.
- Einzelne Autoteile und Eisenschrott werden nicht mitgenommen.
- Der Entsorgungsbeitrag von € 25,00 wird bei der Abholung eingehoben oder kann vorab im Gemeindeamt bar eingezahlt werden.
- Nach Bezahlung des Entsorgungsbeitrages erhalten Sie einen Entsorgungsnachweis.
- Bei der Abholung eventuell auftretende Verunreinigungen sind vom Besitzer des Autowracks zu entfernen.



ARBÖ
ST. GEORGEN IM LAVANTTAL

MAIBAUM SETZEN

01. MAI
14 UHR

Wir laden Sie herzlich zum diesjährigen Maibaumsetzen ein.

DIE FEIERLICHKEIT WIRD MUSIKALSICH UMRÄHMT UND FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST BESTENS GESORGT. FÜR UNSERE KLEINEN GÄSTE GIBT ES EINEN KINDERMAIBAUM.

VORPLATZ DER FF SANKT GEORGEN LL. / HAUPTSTRASSE 14. 9423



TRACHTENKAPELLE
ST. GEORGEN
im Lavanttal

Weckruf

unter dem Motto
„Blasmusik On Tour“

Donnerstag, 1. Mai 2025, 06.00 Uhr

Liebe St. Georgnerinnen und St. Georgner!

Die Trachtenkapelle St. Georgen rückt am Donnerstag, dem 1. Mai, um 06.00 Uhr wieder zum traditionellen Weckruf aus.

Die heurige Route führt mit Musik in Bewegung durch folgende Siedlungen:

Am Waldrain – Hofwiesen

Es erwartet Sie wieder eine etwas andere Weckmelodie in Form von flotten Marschklängen.

Die Musikerinnen und Musiker der Trachtenkapelle St. Georgen freuen sich auf Ihre positive Aufnahme.

Musikschulkonzert

am Donnerstag, 05.06.2025

um 18:30 Uhr

im Kultursaal der Gemeinde St. Georgen im Lav.

Termine Tennisverein

Sporttage mit Tennis-Schnuppertraining für Jung und Alt durch die Tennismgemeinschaft St. Georgen im Lavanttal von Mittwoch, 04.06.2025 bis Freitag, 06.06.2025 am Tennisplatz der Gemeinde.

Am Samstag, 07.06.2025 findet das Tennis-Mixed-Doppelturnier statt – für Grillspezialitäten und Getränke ist gesorgt. Anschließend lädt die Tennismgemeinschaft zur Tennisdisco!

Anmeldungen ab sofort möglich!
Begrenzte Teilnehmerzahl.

Kontakt:

Reinhold Köstinger

0676/6285985, lavanttal612@gmail.com



ENERGIEBERATUNG IN IHRER GEMEINDE

Die Energie-Experten der Kelag beantworten vor Ort sämtliche Fragen rund um das Thema Energie:

- ✓ Die Vorteile einer Wärmepumpe
- ✓ Was bei PV-Anlagen zu beachten ist
- ✓ Diese Förderungen gibt es aktuell
- ✓ Und Zeit für offene Fragen

**KOMMEN SIE
VORBEI, OHNE
ANMELDUNG!**

Wann? 17.10.2025 | 09:00–12:00 Uhr

Wo? Gemeindeamt St. Georgen

**Gut beraten –
Kosten sparen.**
Ihre Kelag-Energieberatung

kelag

Alles Fliest...

Die Profis von Fliesen Stücker helfen Ihnen die richtigen Fliesen für ein schöneres Leben zu finden.

Unser kompetentes Beratungsteam freut sich auf Ihren Besuch!




RIESIGE FLIESENAUSWAHL

„20 mm Fliesen für Terrasse, Balkon & Co:
Dekoratív, beständig & praktisch!“








**VERLEGUNG
& VERKAUF**



**RUNDUM-SERVICE
& REPARATURARBEITEN**

NEU

**TÜREN,
VINYL- UND
PARKETTböDEN**

Volksbadstraße 7 • A-9400 Wolfsberg
Tel. 04352/36660 • www.fliesen-stueckler.at



gmiadlich

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 07:00–15:00 Uhr

Samstag und Sonntag geschlossen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Apfelschenke Pauliwirt

Dorfplatz 1 | 0664 4841093

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Donnerstag: 15:00–23:00 Uhr

Freitag: 15:00–24:00 Uhr

Samstag: 08:00–24:00 Uhr

Sonntag: 08:00–22:00 Uhr

Montag Ruhetag

Zwischen Weltschmerz und Liebe

Donnerstag, 12. Juni 2025 | 19:30 | Kultursaal St. Georgen i. L.

Ein Abend mit dem Journalisten und Autor Friedrich Ortler und dem Ensemble Mischwerk.

Die Gemeinde St. Georgen lädt in Kooperation mit dem St. Pauler Kultursommer zu einem Konzertabend mit einem besonderen Thema. Weltschmerz und Liebe – zwei Seelenzustände, die sich zu widersprechen scheinen, und doch oft untrennbar miteinander verwoben sind. Der Welt-

schmerz entsteht aus der Erkenntnis, dass die Welt nicht so ist, wie sie sein könnte, dass Schönheit und Wahrheit stets von Vergänglichkeit überschattet werden. Der Ukraine-Krieg, der Krieg zwischen Israel und der Hamas, Dürren, überhitzte und leergefischte Weltmeere, Gewalt, Tod und Katastrophen – unsere Gegenwart ist leider sehr geeignet dafür, dass unser Weltschmerz immer größer wird.

Und die Liebe? Sie ist vielleicht die einzige Kraft, die diesem Schmerz etwas entgegenzusetzen vermag – oder ihn noch vertieft. Musik kann gegen Weltschmerz helfen – aber nicht, indem sie ihn einfach vertreibt, sondern indem sie ihm einen Ausdruck verleiht, ihn transformiert oder mit ihm in Resonanz tritt. Sie ist nicht nur Trost, sondern auch ein Spiegel der Melancholie, eine Einladung zum geistigen Eintauchen, ein Ventil für das Unausprechliche.

All das garantiert an diesem Abend das Ensemble Mischwerk mit seinen exzellenten MusikerInnen Maria Stippich (Stimme, Kontrabass, Kontragitarre), Reinhard Uhl (Klarinette, Picksüßes Hölzl, Saxophone, Stimme), Nikolai Tunkowitsch (Geige, Stimme) und



Helmut Thomas Stippich (Akkordeon, Schrammelharmonika, Klavier, Gitarre, Stimme).



© Harry Schiffer

Konzertkarten

an der Abendkasse: € 30
Ermäßigungsoptionen
siehe KUSO-Website

Konzertkarten Online
über die KUSO-Website
www.sanktpaulerkultursommer.at

KUSO 06 – Zwischen
Weltschmerz und Liebe
– St. Pauler
Kultursommer

AKTUELLER ZIVILSCHUTZ-TIPP

Unfallfreier Frühjahrsputz

- ✓ Hektik und Ablenkung vermeiden
- ✓ Rutschfeste Schuhe tragen
- ✓ Standsichere Leitern verwenden
- ✓ Stolperfallen aus dem Weg räumen
- ✓ Pausen einlegen



Nähere Informationen rund um die Uhr unter:

www.siz.cc/st_georgen_lavanttal



In eigener Sache

Ab 01.06.2025 werden die Amtszeiten in der Verwaltung der Gemeinde St. Georgen im Lavanttal neu festgesetzt.

Die MitarbeiterInnen des Gemeindeamtes sind für Sie von Montag bis Freitag zwischen 08:00 Uhr und 12:00 Uhr erreichbar.

Termine außerhalb der Amtsstunden können nach Absprache mit der jeweiligen Abteilung vereinbart werden.

Fahrrad auswintern - Frühlingscheck für den Drahtesel!

Der Frühling nähert sich in großen Schritten, und spätestens jetzt wird es wieder Zeit, sein Fahrrad auszupacken. Doch bevor die ersten Runden gedreht werden, sollte man es durchchecken (lassen), um eine angenehme und sichere Fahrt genießen zu können.

Reifendruck und Kettencheck

Als erstes werden die Reifen mit Hilfe einer Fahrradpumpe mit genügend Luft gefüllt. Weiters sollte man sie auf etwaige Risse oder Löcher überprüfen und gegebenenfalls tauschen, wenn sie zu schnell Luft verlieren oder brüchig sind.

Die Kette sollte mit einem entsprechenden Kettenreiniger von Rost und/oder Schmutz befreit und anschließend mit einem Kettenöl bearbeitet werden. Läuft sie nicht mehr rund oder ist sie zu rostig, dann sollte sie besser getauscht werden.

Bremsen- und Schaltungscheck

Die Überprüfung der Bremsen ist mitunter das Wichtigste am Fahrradcheck, aber auch auf die Schaltung sollte nicht vergessen werden. Ist diese einzustellen, empfiehlt es sich, einen Fachmann aufzusuchen.

Lichtcheck

Zu guter Letzt folgt die Überprüfung der Lichtanlage. Schon nach einer kleinen Runde mit seinem Fahrrad merkt man, ob alle Lichter funktionieren.

Viele dieser Checks kann man ganz einfach selber durchführen. Es empfiehlt sich trotzdem, sein Fahrrad von einem Profi abschließend anschauen zu lassen,

damit man noch lange Freude damit hat und sicher von A nach B kommt.

Österreich radelt

Und ist das Fahrrad bereit für die erste Ausfahrt, schnell noch die „Österreich radelt“-App aufs Smartphone laden, bis 30. September fleißig Kilometer sammeln und tolle Preise gewinnen.





Framrach 26, 9433 St. Andrä
0660 / 15 00 163

fahrrad-ambulanz@gmx.at
www.fahrrad-ambulanz.at



H·G·B

EURE MOBILE FACHWERKSTÄTTE IN ST.ANDRÄ • INKL. FAHRRADHANDEL

Lärmverursachende Gartenarbeit

Die Bevölkerung wird freundlich gebeten, die Sonn- und Feiertagsruhe einzuhalten und Lärm verursachende Gartenarbeit (Rasen mähen etc.) in dieser Zeit zu unterlassen.

An Wochentagen ist in der Zeit von 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr (Mittagsruhe) und an Sonn- und Feiertagen zur Gänze vom Rasenmähen Abstand zu nehmen!



Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Hecken und Sträucher entlang Gemeindestraßen

Laut Straßenverkehrsordnung dürfen Äste von Bäumen, Sträucher, Hecken und dergleichen die Verkehrssicherheit nicht beeinträchtigen beziehungsweise die freie Sicht behindern. Durch überhängende Äste kommt es bei der Benützung der Gehsteige und Straßen, z.B. beim Abholen der Mülltonnen zu Behinderungen und

fallweise Beschädigungen der Fahrzeuge.

Ein gefahrloses Benützen der Straßen, Wege und Gehsteige, insbesondere der Zu- und Ausfahrten sowie bei Kreuzungen hilft jedem. In diesem Sinne bitten wir um Ihre Mithilfe, die Straßen und Gehwege in der Gemeinde sicher zu gestalten.

SILC - Einkommen und Lebensbedingungen

Was ist SILC?

Es ist so weit: Schon im Februar begann die jährliche SILC-Studie, und Österreich ist wie viele andere europäische Länder auch heuer wieder mit dabei. SILC ist die Abkürzung für „Community Statistics on Income and Living Conditions“. Auf Deutsch bedeutet das „Gemeinschaftsstatistiken zu Einkommen und Lebensbedingungen“.

Diese Studie beschäftigt sich mit dem Leben und Arbeiten der Menschen in Österreich, es geht um Veränderungen der Lebenssituation. Themen sind Wohnen und Familie, Beruf und Ausbil-

dung, aber auch Gesundheit. Nur wenn möglichst viele Haushalte mitmachen, gelingt ein wirklichkeitsnahes Bild des Lebens in Österreich.

Nach der vollständigen Teilnahme erhält jeder Haushalt ein finanzielles Dankeschön.

Warum ist SILC für Österreich so wichtig?

Wenn wir in den Nachrichten hören oder in der Zeitung lesen, wie hoch das durchschnittliche Einkommen der Österreicher:innen ist, wie viele Menschen arbeitslos sind oder welche Ausbildung sie haben, so sind das oft Zahlen von Statistik Austria.

Die Medien, Entscheidungsträger:innen und Interessensverbände nutzen diese Statistiken regelmäßig.

Welche Haushalte dürfen teilnehmen?

Statistik Austria wählt die SILC-Haushalte zufällig aus dem zentralen Melderegister (ZMR) aus. Jedes Jahr lädt Statistik Austria rund 9.000 Haushalte ein, bei dieser wichtigen Studie mitzumachen.

Diese Haushalte bekommen dann per Post einen Einladungsbrief mit allen wichtigen Informationen zugeschickt.

Wo gibt es weitere Informationen?

www.statistik.at/silcinfo
erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at
+43 1 711 28-8338
(Mo. bis Fr., 9:00–15:00 Uhr, werktags)



**Wolfgang
Haßler**


Kaufhaus ✓
Tankstelle ✓
SB-Waschanlage ✓
Lotto-Toto-Annahmestelle ✓
Trafik ✓
Postpartner ✓
Putzereiannahmestelle ✓
Plattenservice ✓
Zustellservice ✓
Partyservice ✓

Hauptstraße 10
9423 ST. GEORGEN
Tel. (04357) 21 37
Fax (04357) 21 37 - 4



Krall Transport Ges.m.b.H
Framrach 41 | A-9433 St. Andrä
Tel. 04358-2281-17 | Fax: 14
www.krall-transport.at

Herzliche Einladung
zur gemeinsamen

Muttertagsfeier

am Samstag, 10. Mai 2025
im Kultursaal der Gemeinde St. Georgen

Neu: ab 13.30 Uhr gibt es im
Foyer Kaffee und Kuchen
Beginn des Programmes um 14.00 Uhr

Die Muttertagsfeier wird von der Volksschule St. Georgen
und dem Kindergarten St. Georgen gestaltet.
Die Bewirtung übernimmt die Apfelschenke Pauliwirt.

Als kleines Dankeschön werden wir allen anwesenden Frauen
und Müttern einen
Blumengruß überreichen
und SIE zu Kaffee
und Kuchen
einladen.



Krankentransporte „mediHELP“

Die Firma „mediHELP“ wurde im Sommer 2024 gegründet und hat ihren Firmensitz in Gurnitz (Gemeinde Ebenthal). Weitere Zweigstellen befinden sich in den Bezirken Wolfsberg und Völkermarkt sowie St. Veit an der Glan. Wir sind in sämtlichen Bezirken Kärntens für Sie im Einsatz. (Ausbau Kärnten West gerade im Aufbau).

Mittels Krankentransportschein (rosa Zettel) von Ihrem Hausarzt ausgestellt, fahren Sie kostenlos ins nächste Krankenhaus, zur Therapie, REHA, zum Facharzt, zur Dialyse oder Strahlenambulanz.

Fahrten sind auch außerhalb des Bundeslandes möglich. Wir sind für „gefhähige“



Patienten (kein „liegend“ Transport) mit geschulten, verlässlichen Fahrern für Sie da. Ihre Begleitung darf kostenlos gerne mitfahren, um Sie zu unterstützen.

Für Hilfsmittel wie Rollator und Rollstuhl ist eine Mitnahme jederzeit mit den Fahrzeugen möglich. Der Ein- und Ausstieg ins Fahrzeug muss Ihrerseits gewährleistet sein!

Die Abrechnung erfolgt direkt mit allen Kassen (ÖGK,

SVS-LW, SVS-GW, BVAEB). Keine Vorauszahlung erforderlich!

Transportwesen im (Dienstleister)-Bereich: Laborfahrten, Bluttransporte sowie Medikamentendepotfahrten in Krankenanstalten sind ein zusätzlicher Bereich der „mediHELP“.

Rufen Sie unsere Hotline zu den Bürozeiten an. Diese sind MO bis FR von 08.00 Uhr bis 16.00 Uhr. Ein Bereit-

schaftsdienst ist ein Zusatzangebot der Hotline und auch außerhalb der Bürozeiten aktiviert und erreichbar! Ihre kostenlose Auskunft bzw. Ihren nächsten Termin geben Sie wie unten angeführt bekannt.

Transport-HOTLINE:
0670 / 350 04 08

Adresse:
mediHELP –
Resslstraße 22/1. STOCK –
Gewerbezone Gurnitz Ost
bei Ebenthal
(GF Bsc. Bernhard Krainz &
Mag. Michaela Prutej)

Mail: krankentransporte@
medihelp.co.at oder medi-
go@gmx.at

Homepage (in Arbeit)
www.medihelp.co.at

**Steiner
Bau** Ges.m.b.H.

HOCH-, TIEF- UND
STAHLBETONBAU
BAUSTOFFHANDEL



9470 St. Paul i. Lav.
Industriestraße 2

Telefon (04357) 2301 und 2302

Einschränkung des Wasserverbrauchs

Aufgrund der anhaltenden Trockenheit und der geringen Quellschüttungen muss der Wasserverbrauch der gesamten Wasserversorgungsanlage der Gemeinde St. Georgen im Lavanttal eingeschränkt werden.

Wir ersuchen Sie daher, unnötigen Wasserverbrauch aller Art (laufende Wasserhähne, Auto waschen, etc.) zu vermeiden!

Poolfüllungen sind nur unter Anmeldung und Genehmigung der Gemeinde gestattet. Hierfür nehmen Sie bitte rechtzeitig mit der zuständigen Abteilung un-

ter 04357/2133-11 Kontakt auf.

Wasserentnahmen aus Hydranten ohne Genehmigung sind strengstens untersagt! Zuwiderhandlungen müssen geahndet werden.



Terminvorankündigungen — bis August 2025

DO, 1. Mai	WECKRUF der Trachtenkapelle St. Georgen, 6.00 Uhr 
DO, 1. Mai	MAIBAUMSETZEN der Vereinsgemeinschaft St. Georgen am Vorplatz des Feuerwehr Rüsthauses
SA, 3. Mai	BOCCIA TURNIER des Pensionistenverbandes am Sportplatz, 9.00 Uhr
SO, 4. Mai	FLORIANI-PROZESSION der Freiwilligen Feuerwehr St. Georgen nach Andersdorf, 9.00 Uhr
SA, 10. Mai	GEMEINSAME MUTTERTAGSFEIER im Kultursaal, Beginn: 14.00 Uhr
SO, 11. Mai	MUTTERTAGSMESSE mit dem MGV St. Georgen in der Pfarrkirche
SO, 18. Mai	ERSTKOMMUNION
SA, 24. Mai	MGV DÄMMERSCHOPPEN mit Grillabend am Festplatz
SA, 31. Mai	ABSCHNITTSWETTBEWERB DER FEUERWEHR am Sportplatz
MI, 4. Juni	SPORTTAGE mit Tennis-Schnuppertraining für Jung und Alt, Tennisgemeinschaft
DO, 5. Juni	SPORTTAGE mit Tennis-Schnuppertraining für Jung und Alt, Tennisgemeinschaft
FR, 6. Juni	SPORTTAGE mit Tennis-Schnuppertraining für Jung und Alt, Tennisgemeinschaft
SA, 7. Juni	JUBILÄUM Tennisgemeinschaft , Tennis-Mixed-Doppeltturnier und Abendveranstaltung
DO, 12. Juni	Zwischen Weltschmerz & Liebe (Orter & Mischwerk) ab 19.30 Uhr im Kultursaal
DO, 19. Juni	FRONLEICHNAM – 8.45 Uhr Festgottesdienst mit Prozession
SA, 21. Juni	FUSSWALLFAHRT nach Maria Osterwitz, 5.00 Uhr Auszug Pfarrkirche St. Georgen, 17.00 Uhr Gottesdienst in Maria Osterwitz
SA, 21. Juni	SONNWENDFEIER am Brandl
SA, 28. Juni	SOMMER OPEN AIR der Landjugend
SA, 2. Aug.	SOMMERFEST DER FEUERWEHR am Festplatz, Beginn 19.30 Uhr
FR, 15. Aug.	MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL – 8.45 Uhr Festmesse in der Pfarrkirche mit Kräutersegnung
FR, 15. Aug.	ALMFEST auf der Steinberger Hütte
SA, 23. Aug.	BOCCIA TURNIER des Pensionistenverbandes am Sportplatz, 9.00 Uhr
SO, 24. Aug.	BARTHOLOMÄUS-SONNTAG , 8.45 Uhr Festgottesdienst Filialkirche Andersdorf mit Prozession
SO, 24. Aug.	HRC ARBÖ Radrennen ARBÖ
SO, 31. Aug.	MOC – OLDTIMER FRÜHSCHOPPEN



Raiffeisenbank
Oberes Lavanttal - St. Paul 

WILLKOMMEN DAHEIM!

GEMEINSAM MACHEN WIR AUS
VIER WÄNDEN EIN ZUHAUSE.
WIR MACHT'S MÖGLICH.

www.raiffeisen.at/ktn/obereslavanttal-stpaul